

Here to stay!

C'est décidé,
je reste !

¡Estoy
aquí para
quedarme!

Apply for SIJS!

What is SIJS?

SIJS (Special Immigrant Juvenile Status) is a way for some young immigrants, under the age of 21 and living in the U.S., to get a green card.

Demandez le SIJS !

Qu'est-ce que le SIJS ?

Le SIJS, ou Special Immigrant Juvenile Status, est un moyen pour certains jeunes immigrants, âgés de moins de 21 ans et vivant aux États-Unis, d'obtenir une carte verte.

Solicita el SIJS

¿Qué es el SIJS?

El SIJS (Special Immigrant Juvenile Status, o Estatus Especial para Jóvenes Inmigrantes) es una forma en que algunos jóvenes inmigrantes menores de 21 años que viven en los Estados Unidos pueden obtener una tarjeta verde.

MAKING
POLICY
PUBLIC

Is SIJS for You?

Read the questions below and if you answer yes to one or more, talk to a lawyer to learn more about applying!

You won't have to do this alone!

If you think SIJS might be for you, you'll need the help of a lawyer! Flip over to the back cover for information about how to find one.



Le SIJS est-il pour vous ?

Si vous répondez oui à au moins l'une des questions ci-dessous, contactez un avocat pour savoir comment candidater.



Vous ne serez pas seul pour la procédure !

Si vous pensez que le SIJS pourrait vous convenir, vous aurez besoin de l'aide d'un avocat. Consultez le dos du dépliant pour savoir comment en trouver un.



¿Es para ti el SIJS?

Lee las preguntas que siguen y si respondes afirmativamente a una o más, habla con un abogado para informarte mejor sobre la solicitud.

¡No tendrás que hacer esto solo!

Si crees que el SIJS puede convenirte, necesitarás la ayuda de un abogado. En la contraportada encontrarás información para buscar uno.



If you are under 21 and check one or more of these boxes, you should talk to a lawyer.

- 1** Are you unmarried?
 - 2** Are you an immigrant living in the U.S. without permanent legal status?
 - 3** Can you have a better life in the U.S.?
 - 4** Do you have a difficult relationship with one or both of your parents?
- A difficult relationship can mean any of the following:
- ◆ Has your parent(s) passed away or left you?
 - ◆ Have you ever been hit by a parent?
 - ◆ Have your parents ever hit each other in front of you?
 - ◆ Has a parent ever used drugs or been drunk in front of you?
 - ◆ Has a parent ever kicked you out of the house with nowhere else for you to go?
 - ◆ Are you in foster care?
 - ◆ Have you ever worried about when you will eat again?
 - ◆ Have you ever not been able to go to school?

A better life in the U.S. can mean any of the following:

- ◆ Can get better health care or education
- ◆ Are safer in the U.S. versus in your home country
- ◆ Have someone to look after you in the U.S.

Si tu as moins de 21 ans et tu coches au moins l'une de ces cases, tu devrais parler à un avocat.

- 1** Es-tu non marié(e)?
 - 2** Êtes-vous un immigrant vivant aux États-Unis sans statut juridique permanent ?
 - 3** Pouvez-vous avoir une vie meilleure aux États-Unis ?
 - 4** Avez-vous une relation difficile avec l'un de vos parents, ou les deux ?
- Une relation difficile, cela peut signifier :
- ◆ Vos parents sont-ils décédés ou vous ont-ils abandonné ?
 - ◆ L'un de vos parents vous a-t-il déjà frappé ?
 - ◆ Avez-vous été témoin de violences physiques entre vos parents ?
 - ◆ L'un de vos parents a-t-il déjà consommé de la drogue ou été ivre devant vous ?
 - ◆ L'un de vos parents vous a-t-il déjà chassé de la maison sans que vous ayez nulle part où aller ?
 - ◆ Êtes-vous en famille d'accueil ?
 - ◆ Vous êtes-vous déjà demandé quand vous mangeriez à nouveau ?
 - ◆ Avez-vous déjà été dans l'impossibilité d'aller à l'école ?
- Une vie meilleure aux États-Unis, cela peut signifier :
- ◆ Bénéficier de meilleurs soins de santé ou d'une meilleure éducation
 - ◆ Être plus en sécurité aux États-Unis que dans votre pays d'origine
 - ◆ Avoir quelqu'un pour s'occuper de vous aux États-Unis

Si tienes menos de 21 años y marcas una o más de estas casillas, debes hablar con un abogado.

- 1** ¿Eres soltero/a?
 - 2** ¿Eres un inmigrante que vive en los Estados Unidos sin tener residencia permanente?
 - 3** ¿Puedes tener una vida mejor en los Estados Unidos?
 - 4** ¿Tienes una relación difícil con uno de tus padres, o con los dos?
- Una relación difícil puede significar cualquiera de las cosas siguientes:
- ◆ ¿Tus padres han muerto o te han abandonado?
 - ◆ ¿Alguna vez te ha pegado uno de tus padres?
 - ◆ ¿Alguna vez tus padres se han golpeado en tu presencia?
 - ◆ ¿Alguno de tus padres ha consumido drogas o se ha emborrachado en tu presencia?
 - ◆ ¿Alguna vez uno de tus padres te ha echado de casa sin tener a dónde ir?
 - ◆ ¿Estás con una familia de acogida?
 - ◆ ¿Alguna vez te ha preocupado cuándo volverás a comer?
 - ◆ ¿Alguna vez no has podido ir a la escuela?
- Una vida mejor en los EE.UU. puede significar cualquiera de las cosas siguientes:
- ◆ Puedes tener acceso a una mejor atención de la salud o educación
 - ◆ Estás más seguro en los Estados Unidos que en tu país de origen
 - ◆ Tienes a alguien que se ocupe de ti en los Estados Unidos

What is the SIJS process like?



1 Talk to a Lawyer

If you think you qualify for SIJS, talk to a lawyer. Lawyers know a lot about SIJS and most importantly, how to keep you safe throughout the process. They can explain everything in detail so you can decide if this process is right for you. You don't need to understand everything about SIJS before talking to a lawyer. Ask them lots of questions!

If you're not sure you can afford a lawyer, there are lawyers who will work with you for **free** or "**pro-bono**". Read more about how to find a lawyer on the back cover.



Your story is personal and can be hard to talk about in front of other people. Your lawyer can help you think about how you want to tell your story!

2 Go to Family Court

Family Court is a special court that figures out legal problems between children and their parents. You need to go to Family Court because the federal government gives SIJS to young people who have a harmful or absent relationship with one or both of their parents. The federal government trusts Family Court to explain your relationship to your parents.

The Family Court will also work with you to find an adult who can legally take care of you. They will make that person your "guardian" or "custodian."

Your guardian can be a parent or any adult older than 18 that you have a good relationship with and trust to make decisions about your life.

You don't have to live with this person for them to be your guardian. If you don't know who your guardian or custodian could be, don't worry! Your lawyer can help you figure that out. They can talk to your parent or someone you think would be a good guardian or custodian about what they need to do.

In Family Court you will have chance to tell your story. You might have to answer questions like:

- ◆ What was it like for you after your parent passed away or left?
- ◆ What's it like living with your parents?
- ◆ What opportunities do you have here in the U.S. that you don't have in your home country?
- ◆ Why is one of your parents or another adult the right person to take care of you?

3 Submit an Immigration Application

Your lawyer will take care of most of this step. They will send a few forms to the federal government—one form to approve your SIJS status, and a few other forms to apply for a work permit and your green card!

The government sometimes moves really slowly. Depending on what country you are from, you may have to wait a while to submit your work permit and green card application.

Remember: SIJS is only for young people so the government has to get your immigration application before your 21st birthday!

À quoi ressemble le processus SIJS?

1 Consultez un avocat

Si vous pensez être éligible au SIJS, consultez un avocat. Les avocats en savent beaucoup sur le SIJS et, surtout, sur la façon de vous protéger tout au long de la procédure. Ils vous l'expliqueront en détail, pour que vous puissiez décider si cette procédure est pour vous. Vous n'avez pas besoin de tout savoir sur le SIJS avant de parler à un avocat. Posez-leur toutes vos questions!

Si vous n'êtes pas sûr de pouvoir payer un avocat, il existe des avocats qui vous conseilleront **gratuitement** ou **bénévolement**. Pour savoir comment trouver un avocat, consultez le dos du dépliant.

Votre histoire est personnelle et il peut être difficile d'en parler devant d'autres personnes. Votre avocat peut vous aider à réfléchir à la manière dont vous voulez raconter votre histoire.

2 Présentez-vous au tribunal aux affaires familiales

Le tribunal aux affaires familiales est un tribunal spécial qui statue sur les problèmes juridiques entre les enfants et leurs parents. Vous devez vous adresser à ce tribunal parce que le gouvernement fédéral accorde le SIJS aux jeunes qui ont une relation préjudiciable ou absente avec l'un de leurs parents, ou les deux. Le gouvernement fédéral fait confiance au tribunal aux affaires familiales pour expliquer votre relation à vos parents.

Le tribunal aux affaires familiales vous aidera également à trouver un adulte apte à vous prendre en charge légalement. Il fera de cette personne votre tuteur.

Votre tuteur peut être un parent ou tout adulte de plus de 18 ans avec lequel vous avez une bonne relation et en qui vous avez confiance pour prendre des décisions concernant votre vie. Vous n'êtes pas obligé de vivre avec cette personne pour qu'elle soit votre tuteur.

Si vous ne savez pas qui pourrait être votre tuteur, votre avocat peut vous aider. Il peut parler avec vos parents ou quelqu'un que vous pensez pouvoir être un bon tuteur, et leur expliquer ce qu'ils doivent faire. Vous ne serez pas seul pour cette démarche!

Le tribunal aux affaires familiales vous permettra de raconter votre histoire. On vous posera des questions comme :

- ◆ Comment avez-vous vécu le décès ou le départ de votre parent ?
- ◆ Comment se passe la vie avec vos parents ?
- ◆ Quelles sont les possibilités que vous avez ici aux États-Unis, et que vous n'avez pas dans votre pays d'origine ?
- ◆ Pourquoi tel parent ou tel autre adulte est-il la bonne personne pour s'occuper de vous ?

3 Déposez une demande d'immigration

Votre avocat se chargera de la majeure partie de cette étape. Il enverra les formulaires nécessaires au gouvernement fédéral – un formulaire pour approuver votre statut SIJS, et d'autres formulaires pour demander un permis de travail et votre carte verte.

Le gouvernement avance parfois très lentement. Selon votre pays d'origine, vous devrez peut-être attendre un certain temps avant de déposer votre demande de permis de travail et de carte verte.



Souvenez-vous : le SIJS est uniquement destiné aux jeunes, le gouvernement doit donc recevoir votre demande d'immigration avant votre 21^e anniversaire !

¿Cómo es el proceso SIJS?

1 Hablar con un abogado

Si crees que reúnes los requisitos para el SIJS, habla con un abogado. Los abogados saben mucho sobre el SIJS y lo más importante, cómo mantenerse a salvo durante todo el proceso. Puede explicarte todo en detalle para que puedas decidir si este proceso es el adecuado para ti. No necesitas entender todo sobre el SIJS antes de hablar con un abogado. ¡Hazle muchas preguntas!

Si no estás seguro de poder pagar un abogado, hay abogados que trabajarán contigo **gratis** o "**pro-bono**". Lee más sobre cómo encontrar un abogado en la contraportada.

Tu historia es personal y puede ser difícil hablar de ella delante de otras personas. ¡Tu abogado puede ayudarte a pensar en cómo quieres contar tu historia!



2 Ir al Tribunal de Familia

El Tribunal de Familia es un tribunal especial que resuelve los problemas legales entre los niños y sus padres. Tienes que ir al Tribunal de Familia porque el gobierno federal concede el SIJS a los jóvenes que tienen una relación perjudicial o ausente con uno o ambos padres. El gobierno federal cuenta con el Tribunal de Familia para explicar tu relación a tus padres.

El Tribunal de Familia también trabajará contigo para encontrar un adulto que pueda ocuparse legalmente de ti. Harán de esa persona tu "tutor" o "encargado".

Tu tutor puede ser uno de tus padres o cualquier adulto mayor de 18 años con el que tengas una buena relación y en el que confías para tomar decisiones sobre tu vida. No tienes que vivir con esta persona para que sea tu tutor.

Si no sabes quién puede ser tu tutor o encargado, ¡no te preocupes! Tu abogado puede ayudarte a averiguarlo. Pueden hablar con tus padres o con alguien que creas que sería un buen tutor o encargado sobre lo que tienen que hacer. ¡No tendrás que hacerlo solo!

En el Tribunal de Familia tendrás la oportunidad de contar tu historia. Se te harán preguntas como:

- ◆ ¿Cómo te sentiste después de que tu padre o madre falleciera o se fuera?
- ◆ ¿Cómo es vivir con tus padres?
- ◆ ¿Qué oportunidades tienes aquí en los Estados Unidos que no tienes en tu país de origen?
- ◆ ¿Por qué uno de tus padres u otro adulto es la persona adecuada para ocuparse de tí?

3 Presentar una solicitud de inmigración

Tu abogado se encargará de la mayor parte de este paso. Enviarán algunos formularios al gobierno federal, uno para aprobar tu estatus de SIJS, y otros para solicitar un permiso de trabajo y tu tarjeta de residencia.

El gobierno a veces se mueve muy lentamente. Según el país del que seas, puede que tengas que esperar un tiempo para presentar tu permiso de trabajo y la solicitud de la tarjeta de residencia.

Recuerda: El SIJS es sólo para jóvenes, por lo que el gobierno tiene que recibir tu solicitud de inmigración antes de que cumplas 21 años.

Why Apply for SIJS?

Pourquoi faire une demande de SIJS ?

¿Por qué solicitar el SIJS?



Talk to a Lawyer About SIJS

The information provided in this pamphlet is not intended to be legal advice. The information in this pamphlet is intended to encourage young people to connect with lawyers, who can provide legal advice specific to each young person's unique case.

If you want to hire a lawyer...

- ◆ Find someone who only works on immigration issues.
- ◆ Work with a lawyer recommended by someone you know who got more than just a work permit from the process.
- ◆ Don't work with anyone who makes big promises.
- ◆ Don't go to a "notario" —they aren't lawyers.

Each case is unique and what you heard about your friend's case, may not apply to yours. A lawyer can help you with your specific needs. Stay in touch with your lawyer so you know if anything changes with your application, and so they know if anything changes in your life.

If you don't think you can afford a lawyer...

You can get free legal services from a few places in New York City.

Parlez du SIJS à un avocat

Les informations fournies dans cette brochure ne sont pas destinées à être des conseils juridiques. Les informations contenues dans cette brochure visent à encourager les jeunes à entrer en contact avec des avocats, qui peuvent fournir des conseils juridiques spécifiques au cas particulier de chaque jeune.

Si vous voulez engager un avocat...

- ◆ Trouvez quelqu'un qui traite uniquement les questions d'immigration.
- ◆ Choisissez un avocat recommandé par une personne que vous connaissez et qui a obtenu plus qu'un simple permis de travail au cours de la procédure.
- ◆ Ne travaillez pas avec quelqu'un qui fait de grandes promesses.
- ◆ Ne consultez pas un "notaire"—ce n'est pas un avocat.

Chaque cas est unique et ce que vous avez entendu sur le cas de votre ami peut ne pas s'appliquer au vôtre. Un avocat peut vous aider à répondre à vos besoins spécifiques. Restez en contact avec votre avocat pour suivre votre demande et l'informer de tout changement dans votre situation.

Si vous pensez que vous ne pouvez pas payer un avocat...

Vous pouvez bénéficier d'une aide juridique gratuite de certains organismes à New York.

Habla con un abogado sobre el SIJS

La información proporcionada en este folleto no pretende ser un consejo legal. La información de este folleto está destinada a alentar a los jóvenes a conectarse con abogados, quienes pueden brindar asesoramiento legal específico para el caso particular de cada joven.

Si quieres contratar a un abogado...

- ◆ Busca a alguien que se ocupe solo de cuestiones de inmigración.
- ◆ Contrata a un abogado recomendado por alguien que conozcas que consiguió algo más que un permiso de trabajo con todo el proceso.
- ◆ No contrates a nadie que haga grandes promesas
- ◆ No acudas a un "notario"—no son abogados.

Cada caso es único y lo que escuchaste sobre el caso de tu amigo puede no aplicarse al tuyo. Un abogado puede ayudarte con tus necesidades específicas. Mantente en contacto con tu abogado para saber si algo cambia con tu solicitud, y para que sepan si algo cambia en tu vida.

Si no crees que puedes pagar a un abogado...

Puedes recibir servicios legales gratuitos de algunos lugares en la ciudad de Nueva York.



The Door's Legal Services Center

555 Broome Street
New York, NY 10013
(929) 237-9538
legalhelp@door.org

Kids in Need of Defense (KIND)

252 West 37th Street
Floor 15
New York, NY 10018
(646) 677-9900
infonewyork@supportkind.org

Legal Aid Society of New York

49 Thomas St
New York, NY 10013
(844) 955-3425
Immigration Helpline:
Mon-Fri from 9am-5pm
youthreferral@legal-aid.org

Safe Passage Project

185 West Broadway
New York, NY 10014
(212) 324-6558
Legal services by
appointment only
help@safepassageproject.org

Terra Firma (Catholic Charities)

890 Prospect Avenue
The Bronx, NY 10459
(718) 991-0605
mildiaz@montefiore.org

Making Policy Public is a program of the Center for Urban Pedagogy (CUP). CUP partners with policy advocates and graphic designers to produce foldout posters that explain complicated policy issues, like this one.

The Center for Urban Pedagogy (CUP) is a nonprofit organization that uses the power of design and art to increase meaningful civic engagement.

welcometoCUP.org

© The Center for Urban Pedagogy, 2020

The Door is a nonprofit organization that empowers young people to reach their potential by providing comprehensive development services in a diverse and caring environment. Since 1972, The Door has helped

a diverse and rapidly growing population of disconnected youth in New York City gain the tools they need to become successful, in school, work and in life.

Grace Han is an artist and designer from Queens, New York. She is a visiting design critic at the Cooper Union.

Collaborators

CUP: Amanda Finuccio, Mark Torrey, and Elijah Bobo

The Door: Rachel Davidson and Selene Nafisi
Design: Grace Han

Special Thanks To: Amadou, Emerzon, Jemima, Jibril, Kelsey, Irvin, Juleen, Sarahi, Jessica, Muriel, and Sarah.

Support for this project was provided by the National Endowment for the Arts and public funds from the New York City Department of Cultural Affairs in partnership with the City Council.

General support for CUP's programs is provided in part by The Kresge Foundation, Laurie M. Tisch Illumination Fund, Lily Auchincloss Foundation, Mertz Gilmore Foundation, New York Foundation, Sigrid Rausing Trust, and the New York State Council on the Arts with the support of Governor Andrew M. Cuomo and the New York State Legislature.



Lily Auchincloss Foundation, Inc.

THE KRESGE FOUNDATION